

PILOTA >2-5

**Olaizolak maisutasunez gainditu du Barriola Banakakoan**

Argazkia: Gari GARAIALDE | ARGAZKI PRESS



TXIRRINDULARITZA >40

**Ljungskogek, Vosek eta Brandlik podium bikaina osatu dute Emakumeen Biran**

# GARA

2007ko ekaina  
ASTELEHENA **18**

1,20 euro  
www.gara.net

IX. urtea | 3.032. zenbakia

## El fútbol vasco de Primera pierde a la Real para la próxima temporada

No hubo milagro para la Real Sociedad. Tras una campaña para olvidar, el equipo donostiarra jugará en Segunda la próxima temporada. Su empate a 3 en Valencia no sirvió de nada. Quien sí lo logró fue el Athletic, que cerró un ejercicio de infarto ganando 2-0 en un abarrotado San Mamés. El fútbol vasco se queda con sólo dos equipos en Primera.



Seguidores de la Real muestran su decepción en Valencia. Kai FÖRSTERLING | EFE

No pudo ser y el fútbol vasco sólo contará con dos equipos en Primera la próxima temporada, Athletic y Osasuna. Después de 40 años ininterrumpidos en la máxima categoría, la Real certificó su descenso a Segunda tras empatar a tres goles en Mestalla contra el Valencia. La misión era imposible y ni siquiera la victoria le habría dado la permanencia, puesto que Athletic, Betis y Celta ganaron sus respectivos encuentros. Los de Lotina repitieron errores anteriores y el 0-1 de Garitano fue tan sólo un espejismo, porque dos goles en propia puerta lastraron sus ilusiones. Por contra, en un San Mamés abarrotado, al Athletic le costó una hora doblegar al Levante para confirmar que seguirá otro año en Primera. La afición despidió a su equipo con aplausos y pañuelos. Por último, Osasuna finalizó con una derrota (1-2) ante el Atlético de Madrid, tras una temporada irregular pero notable. >31-37

EDITORIALA >10

Hora de reflexionar



Alegría desbordada de la afición en San Mamés. Marisol RAMIREZ | ARGAZKI PRESS

## Euskara indartsu entzun zen Argantzonen

Goizean goizeko euri zaparraden gaintik, milaka eta milaka lagun hurbildu ziren atzo Trebiñura Argantzongo ikastolak antolatutako Araba Euskarazenean parte hartzeko. Aurtengo edizioaren helburua ikastola martxan jarri ahal izateko bere garaian hartutako zorrak ordaintzeko dirua biltzea zen. Zentroa 2001ean ospatutako Araba Euskarazki esker sortu zen eta 40 ikasle ditu gaur egun. >18-19

## El partido de Royal suaviza su derrota mientras Sarkozy pierde a Juppé

La derecha revalidó ayer su mayoría absoluta en la Cámara de diputados francesa, pero con un marcado retroceso, debido a que la oposición socialdemócrata y de izquierdas lo

gró un repunte espectacular. Una corrección que ha arrastrado en su estela al número dos del Gobierno, Alain Juppé, derrotado en su feudo de Burdeos. Juppé presentará hoy su

dimisión. En Euskal Herria, Jean Lassalle, Jean Grenet y Michele Alliot-Marie mantienen sus cargos, a pesar de que el PS ha logrado mejores resultados que hace cinco años. >6-7